



**MASSENZA**  
**DRILLING RIGS**

since 1921

**MM3**

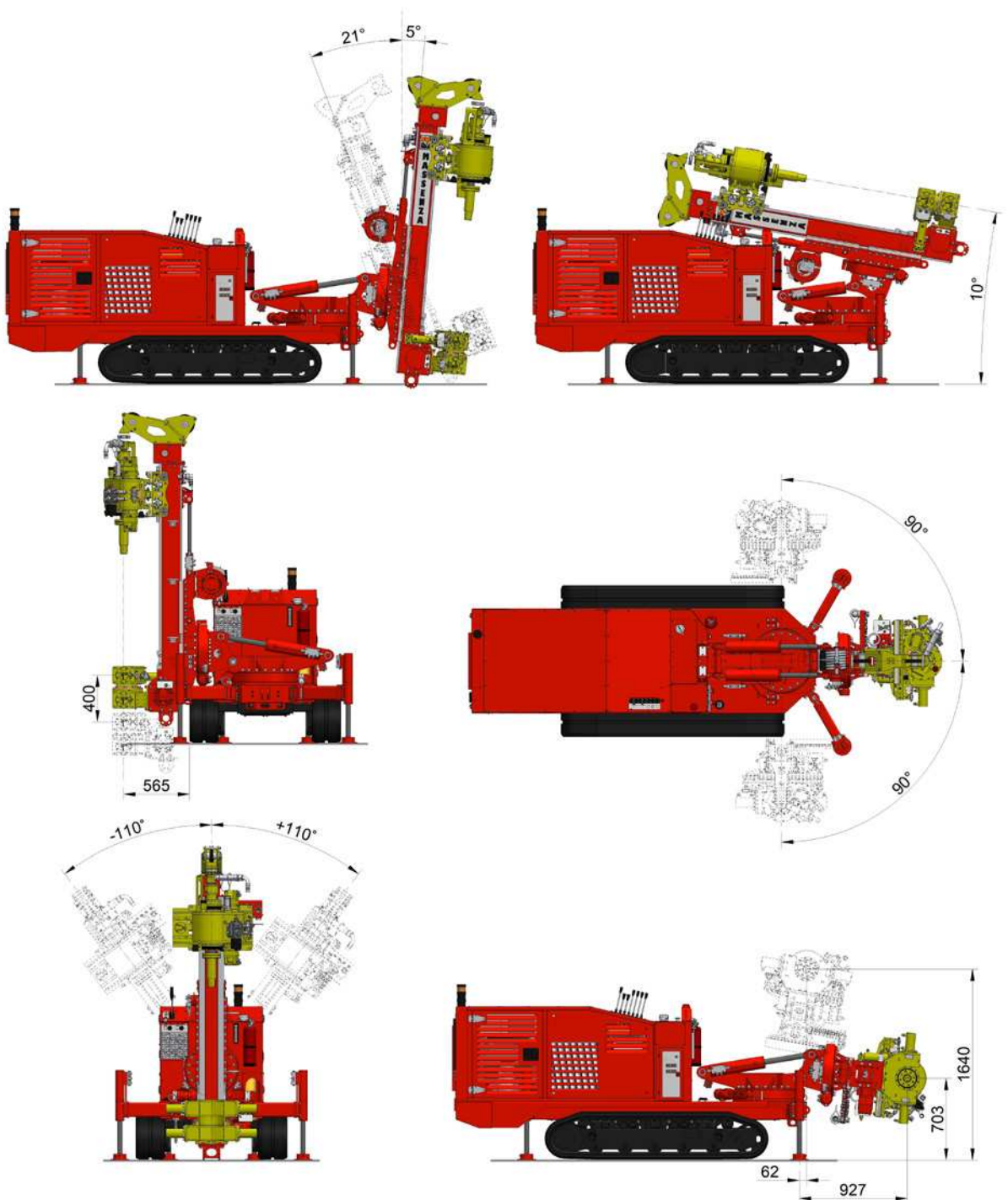
MADE IN ITALY



[www.massenzarigs.it](http://www.massenzarigs.it)



- **IT** La MM3 è più che una semplice perforatrice multipurpose: grazie al suo speciale design può eseguire in qualsiasi posizione micropali, ancoraggi, sondaggi geognostici e anche pozzi d'acqua e perforazioni per geotermia.
- **EN** The MM3 is more than a multipurpose drilling rig: thanks to its special design it can perform in all the directions micropiles, anchors, geotechnical investigations and also water wells and geothermal boreholes
- **FR** La MM3 est plus qu'une foreuse polyvalente: grâce à sa cinématique spéciale, elle peut effectuer micropieux, ancrages, études géotechniques dans toutes les directions et peut également faire des forages d'eau et géothermie
- **DE** Der MM3 ist weit mehr als ein Vielzweck-Bohrgeraet. Dank seines speziellen Designs kann es Mikropfahl-, Anker- und geotechnische Untersuchungs-Bohrungen in alle Richtungen, wie auch Brunnen und geothermische Bohrungen ausfuehren.
- **ES** La MM3 es más que un equipo de perforación multiusos: gracias a su diseño especial, se pueden realizar en todas las direcciones, micropilotes, anclajes, investigaciones geotécnicas y también los pozos de agua y perforaciones geotérmicas
- **RU** Буровая установка MM3 даже больше, чем просто многофункциональная буровая машина: благодаря своему особенному дизайну она способна бурить под микросваи и анкера практически под любыми углами и кроме этого, прекрасно справляется с бурением скважин на воду, геотермических и геотехнических скважин.



| Carro Cingolato        | Under-carriage        | Chariot chenille     | Fahrwerk          | Oruga                   | Гусеничная ходовая часть     |
|------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|------------------------------|
| Larghezza              | Width                 | Largeur              | Gesamtbreite      | Ancho                   | Ширина                       |
| Larghezza suole        | Pad width             | Largeur patins       | Kettenbreite      | Pad ancho               | Ширина гусениц               |
| Centrale Idraulica     | Power Pack            | Centrale Hydraulique | Hydraulikaggregat | Central Hyráulica       | Гидросистема                 |
| Potenza motore         | Engine power          | Puissance moteur     | Antriebsleistung  | Potencia motor          | Мощность двигателя           |
| Serbatoio olio         | Oil tank              | Réservoir huile      | Oltank            | Depósito de aceite      | Масляный бак                 |
| Serbatoio gasolio      | Fuel tank             | Réservoir diesel     | Dieseltank        | Depósito de Combustible | Топливный бак                |
| Antenna                | Mast                  | Mat                  | Bohrtum           | Mastil                  | Мачта                        |
| Forza di tiro          | Pull up               | Traction             | Rückzugkraft      | Tiro max.               | Тяговое усилие               |
| Forza di spinta        | Pull down             | Poussée              | Vorschubkraft     | Empuje max.             | Толкающее усилие             |
| Testa di rotazione     | Rotary head           | Tête de rotation     | Drehkopf          | Cabeza de rotacion      | Головка вращения             |
| Coppia max.            | Max.torque            | Couple max.          | Drehmoment max.   | Par max.                | Максимальный Момент          |
| Giri max.              | Max speed             | Vitesse max.         | Drehzahl max.     | Velocidad max.          | Максимальная Скорость        |
| Morse                  | Clamps                | Mors                 | Klemm             | Mordaza                 | Тиски                        |
| Passaggio max.         | Max passage           | Passage max.         | Max. passage      | Paso max.               | Максимальный диаметр прохода |
| Diametro min. di presa | Min clamping diameter | Tige/diamètre min.   | Durchmesser min.  | Min. diámetro cierre    | Минимальный диаметр зажима   |
| Forza di chiusura      | Clamping force        | Force de serrage     | Klemmkraft        | Fuerza cierre           | Усилие сжатия                |
| Coppia di svitamento   | Breaking torque       | Couple de deserrage  | Brechvorrichtung  | Par desenroscado        | Момент скручивания           |
| Argano                 | Winch                 | Treuil               | Seilwinde         | Cabrestante             | Лебедка                      |
| Tiro max.              | Max pull              | Force de levage      | Max. Zugkraft     | Tiraje directo          | Макс. тяговое усилие         |
| Peso                   | Weight                | Poids                | Gewicht           | Pesos                   | Масса                        |

| Extendable                     |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 900 mm – 2 ft 11"              | 1.300 mm – 4 ft 3"             |
| 250 mm – 9 7/8"                |                                |
| Diesel                         | Electric                       |
| 73,4 Hp (л.с.)<br>54 kW (кВт)  | 75 Hp<br>55 kW                 |
| 115 l (литров) - 30 gal        |                                |
| 45 l (литров) - 12 gal         |                                |
| Standard                       | Optional                       |
| 3.100 daN (кГ) -<br>6.970 lbf  | 4.000 daN (кГ) -<br>10.341 lbf |
| 3.100 daN (кГ) -<br>6.970 lbf  | 4.000 daN (кГ) -<br>10.341 lbf |
| 7.000 Nm (Нм) – 5.162 lbf.ft   |                                |
| 714 Rpm (об/мин)               |                                |
| 205 mm - 8"                    |                                |
| 50 mm - 2"                     |                                |
| 8.700 daN (кГ) - 19.521 lbf    |                                |
| 10.478 Nm (Нм)<br>7.728 lbf.ft |                                |
| 1.000 daN (кГ) - 2.248 lbf     |                                |
| Diesel                         | Electric                       |
| 3.200 Kg<br>7.054 lbs          | 3.450 Kg<br>7.605 lbs          |



Testa roto-percussione  
Hydraulic drifter  
Tête roto percusion  
Hydraulikhammer  
Cabeza con martillo hidráulico  
Гидромолот



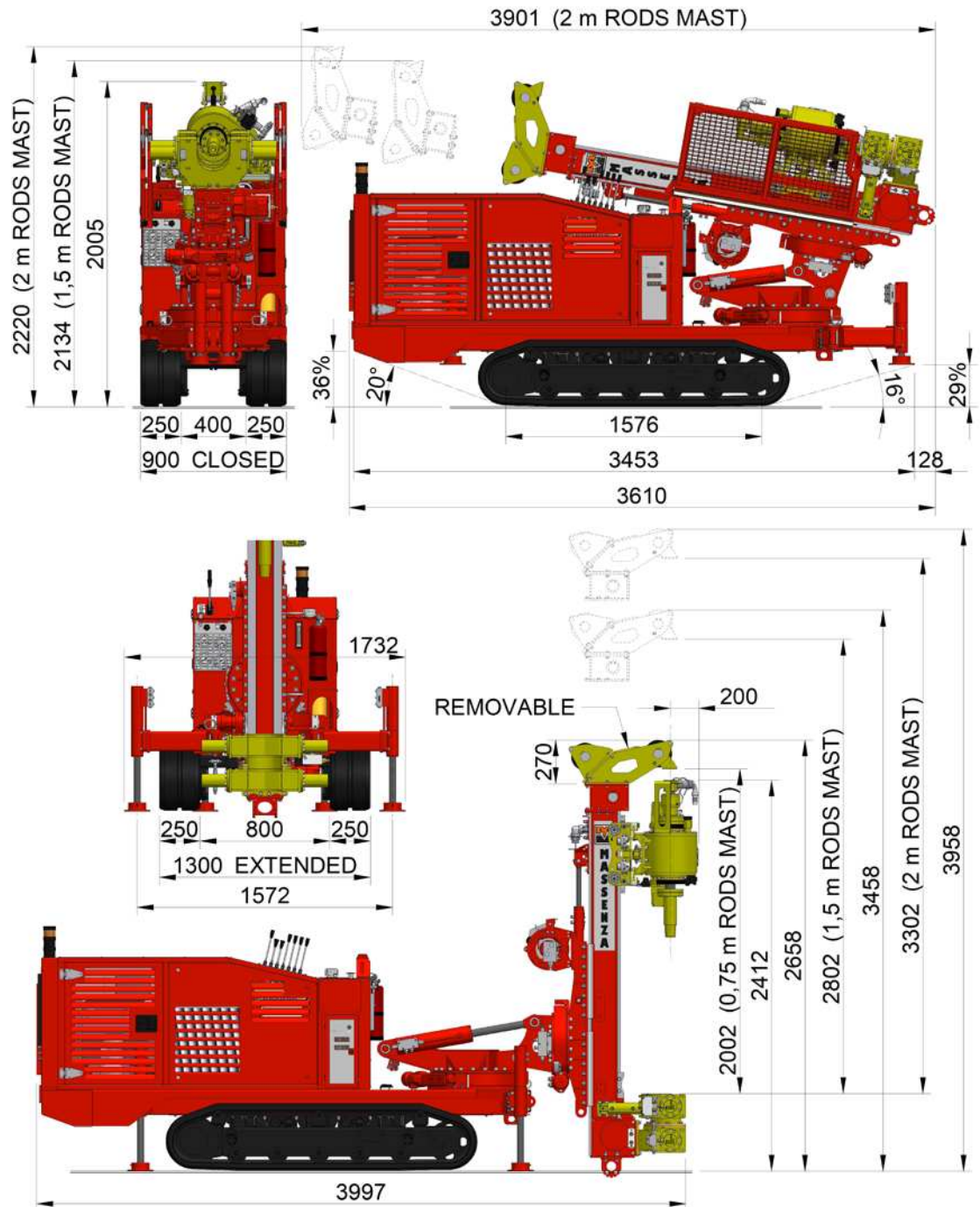
Radiocomando  
Radio remote control  
Télécommande  
Mando a distancia  
Fernbedienung  
Пульт радиуправления



Barriera di sicurezza ad infrarossi  
Safety infrared barrier  
Barrière infrarouge de sécurité  
Barrera infrarojo de seguridad  
Sicherheitsinfrarotbarriere  
Защитный инфракрасный барьер



|                        |                     |                       |                      |                       |                           |
|------------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|---------------------------|
| Prolunga antenna       | Mast extension      | Tour extension        | Mastverlängerung     | Extensión del mástil  | Удлинитель мачты          |
| Cilindro svitatore     | Breakout cylinder   | Piston déviseur       | Brechzylinder        | Cilindro desrobladora | Гидроцилиндр скручивания  |
| Estrattore casing      | Casing extractor    | Extractor pour casing | Rohr ziehvorrichtung | Extractor Casing      | Извлекатель обсадных труб |
| Pompe acqua            | Water / Mud pump    | Pompe de l'eau        | Wasserpumpe          | Bomba de agua         | Водяные насосы            |
| Pompe schiumogeni      | Foam pump           | Pompe à mousse        | Bohrschaumpumpe      | Bomba de espuma       | Пенные насосы             |
| Lubrificatore di linea | Air line lubricator | Graisser de ligne     | Linienöler           | Lubricador de línea   | Автоподатчик смазки       |
| Martello idraulico     | Hydraulic hammer    | Marteaux hydraulique  | Hydraulikhammer      | Martillo hidráulico   | Гидравлический молот      |



March 2019

since 1921